

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता देते आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	K/0910/1502	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि:	10/01/19	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	MAYA ROY CHOWDHURY	AGE-YEARS आयु-वर्ष:	71	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम:	RAMPADA BHATTACHARYA	SEX लिंग:	F	
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान स्थानोंचे नाम		TARALI MOTHERPURA - HAKIMPUR, NORTH 2A PARMANAS 793273, WEST BENGAL		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थानोंचे नाम		— AS ABOVE —		
OCCUPATION: अवधारणा:	HOME MAKER	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित नहीं)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	RS 1700 X 12 = 20400/-	(Attach Proof of Income) (आय का स्वाप्न संबन्धी)		
PAN No. आयकाता संख्या:		Yes / No हाँ / नहीं		
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर रहे हैं (जो गान्धी हो उस पर सही का निश्चय लागें)				
FAMILY DETAILS घरिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member घरिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	MAYA ROY CHOWDHURY	71	F	SELF
2.	KRISHNA CHOWDHURY	25	F	DAUGHTER
3.	META CHOWDHURY	26	F	DAUGHTER
4.	CHAMPA LAHERR	43	F	DAUGHTER
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिए विवरित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेत के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाति अंत में संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) आवास आय की इकाई पत्र (प्रमाण पत्र की जाति अंत में संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपचारक कार्ड (प्रमाण पत्र की जाति अंत में संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कार्ड साझा	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता देते लिए रखे विचारी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/स्पीशिलर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
1.	DIAGNOSES - CATARACT - LE			
2.	SURGERY - LE (CLES + IOL)			
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के लिए कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED ही गई सहायता राशि		

DECLARATION by APPLICANT: આપણે દ્વારા પોતાનું હતું

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं योग्यता करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण पैरी अनुमति के अनुसार सच्च एवं सत्य हैं। यह कोई विवरण एवं कामना आवश्यक नहीं है जो पैरी सहायता प्रियता की बदलती है।
 2) मेरे द्वारा दिये गये "कार्यक्रम प्राप्ति-दर्शक", से दी गयी है, उसका उपर्युक्त उम्मीद दर्शक की पूर्ण के लिये दिया जायेगा, जो इस प्राप्ति में प्रयुक्त गया है।
 3) मैं पूर्ण करता हूँ कि मैंने सहायता देने वाले व्यक्ति की ओर से, क्षमा दीयी कर दीजिया एवं कामना दिया कियो अन्य दौषिणियोवालीय कानूनी से न की जिक्र है और न ही विवरण में सूझा।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्पण द्वारा)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I [Applicant] further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रयत्न पर अपने हालात का अंदरूनी को फैल सकता, वै (अवधेक) अपनी रहभौमि को दुष्ट करता है ऐसे "कठींगा चाउडीराम और रथके ज्वाहोरी" को अंदरूनी करता है किंतु यह भौमि और जीवित है, जो "कठींगा" एवं आवाज, दृश्य, शब्दकाव्य एवं उत्तरण से जुड़ी गतिशीलियों लोटे उपरक्षितों के लिये किसी भी प्रकार सामग्र

१) इस प्रवर्तन पर अपने हस्ताक्षर या अंकों की फॉर्म सहजका, ये (अवैदेश) अपनी समझदृष्टि को बुनियाद करते हैं ऐसे "लोकोक्ता वार्डटीवर और उपरोक्त स्थानों" को अधिकृत करते हैं जिस में वास या, फौजी और या विभाग इस प्रवर्तन में चोरित है, यद्यपि "कोरोना" लक्ष्य, ज्यादा, इन, वापरकाल एवं उन्हें उत्तरोत्तम से चुनी गयी विभिन्नताएँ लारे उपरोक्तस्थानों के लिये किसी भी प्रश्न सम्बन्ध में प्रत्यक्षीत करने के लिये अपीकृत है। योग्य प्रवर्तन का विवाद यों इसका के प्रभाव या वहाँ में करने के लिये "लोकोक्ता वार्डटीवर" में ज्यादा अधिकृत है।

2) ऐ (अल्परक) इस बात से चाहता है कि ये एक नाम, पहल, फोटो और विवरण की कि उपरांत के डर्टरेव्स से प्रभावित है युवक भवतः उपरांत का इकठ्ठा नहीं करता। इस राज्यवंश के "द्वितीय" एवं उसके नवजाति वाले विवेक अंडिल और कामलादी होंग।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पित द्वारा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

(Hospital) hereby do/does accept/refer/recommend
1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

उनके अधिकार विवरणी को जोड़ से मनोविद्युति को "कौटिल्य प्राप्तिवेदन" से विविध उत्तरांश देने विश्वासित की जाती है, जिसे हम (हस्तान्तर) विषय प्रकार से मन्यथ प्रस्तुत करते हैं।

१) यह कि र से जागिर और न हो पर्याप्त में विहिव सामग्री किसी गैर सलाही संसद या विद्यु अन्य रोटो से उक्त एवं नामों में सौंपे या से रहे हैं, ऐसे कि हमने "कोशिका फाइबरेल्स" से विकासित किया। उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाइबरेल्स" इष्ट गदर होता कि है। यदि "कोशिका फाइबरेल्स" इष्ट सामग्री विद्यु अन्य रोटो से उक्त एवं नामों में सौंपे गयी तो विषय वाला है एवं अलगता किसी अन्य गैर सामाजी संसद या किसी अन्य संसदों रोटो या अधिकार सुनिश्चित रहता है। इस पूरी में सूची बढ़ा जाता है कि अलगता द्वितीय गदर उक्त एवं नामों होता है।

2. "कोरिका फारन्डेशन" से ही यह शायदी कोकत विविध प्रकृति की है; ऐसी पर हमलात हुए ही यह जल्द या लंबे उपचारप्रयोग का मुद्रण होनी एवं हमलात के बीच या विपर है और "कोरिका फारन्डेशन" हुए किसी प्रकार का कोई घटन नहीं है। इसीलिये हमलात में ऐसी को हल्का मुद्रण भी भाने जाने की सारी विवेदीय होनी एवं हमलात की होनी और "कोरिका" को कोई चून्हवा या विवेदीय इस पात्रते में कोई होनी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिए संलग्न

Date of Surgery

Dr. Dhruvanjay Giri
MBBS, MS
Reg. No.-50578
Samartha Eye Foundation & Research Centre
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
उत्तर प्रदेश विद्यालय नं. ३

Shib Shankar Bagchi
Director
Bihar Eye Foundation & Research Centre
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
शिब शंकर बग्ची

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION आन्तरिक उपयोग के लिए

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यायी इकानाथ 2

Schwarz

Eric